I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

PADOMES REGULA (EK) Nr. 818/2008

(2008. gada 13. augusts),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2074/2004, ar ko galīgo antidempinga maksājumu piemēro Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes noteiktu gredzenveida stiprinājuma mehānismu importam, un ar kuru izbeidz izmeklēšanu par to, vai, importējot noteiktus gredzenveida stiprinājuma mehānismus, kuri nosūtīti no Taizemes un kuru izcelsme ir vai nav deklarēta Taizemē, netiek apieti antidempinga pasākumi, ko noteica ar minēto regulu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 384/96 (1995. gada 22. decembris) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis [1] ("pamatregula"), un jo īpaši tās 13. pantu,

ņemot vērā priekšlikumu, ko Komisija iesniegusi pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

1. PROCEDŪRA

1.1. Spēkā esošie pasākumi

(1) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 119/97 [2] Padome Ķīnas Tautas Republikas (ĶTR) izcelsmes noteiktu gredzenveida stiprinājuma mehānismu ("GSM") importam noteica galīgo antidempinga maksājumu robežās no 32,5 % līdz 39,4 %. Šīs maksājumu likmes bija piemērojamas visiem GSM, kuriem nav 17 vai 23 gredzeni, savukārt uz GSM ar 17 vai 23 gredzeniem attiecās maksājums, kas ir vienāds ar starpību starp minimālo importa cenu ("MIC") (EUR 325 par 1 000 vienībām) un Kopienas brīvo robežpiegādes neto cenu pirms nodokļu nomaksas, ja pēdējā minētā cena ir zemāka par MIC.

(2) Pēc izmeklēšanas saskaņā ar pamatregulas 12. pantu Padome ar Regulu (EK) Nr. 2100/2000 [3] grozīja un paaugstināja minētos maksājumus noteiktiem GSM, kuriem nav 17 vai 23 gredzeni. Grozītie maksājumi bija no 51,2 % līdz 78,8 %.

(3) Kad bija pabeigta termiņa beigu pārskatīšanas izmeklēšana ("pārskatīšanas izmeklēšana") saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu, Padome ar Regulu (EK) Nr. 2074/2004 [4] par četriem gadiem pagarināja termiņu līdzšinējiem antidempinga maksājumiem.

(4) Pēc izmeklēšanas, kas saskaņā ar pamatregulas 13. pantu tika veikta par pasākumu iespējamu apiešanu, 2004. gada 1. jūlijā ar Regulu (EK) Nr. 1208/2004 [5] Padome antidempinga pasākumus attiecināja arī uz tādu noteiktu GSM importu, kas sūtīti no Vjetnamas.

(5) Komisija 2004. gada 24. decembrī ar Regulu (EK) Nr. 2231/2004 [6] izbeidza izmeklēšanu par antidempinga pasākumu iespējamo apiešanu, importējot noteiktus GSM, kuri nosūtīti no Taizemes, jo konstatēja, ka GSM patiešām tiek ražoti Taizemē un ka saražotais apjoms veido 100 % Kopienas importa no Taizemes izmeklēšanas periodā, kas noteikts minētajai izmeklēšanai.

---

[1] OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2117/2005 (OV L 340, 23.12.2005., 17. lpp.).
[2] OV L 22, 24.1.1997., 1. lpp.
[3] OV L 250, 5.10.2000., 1. lpp.
[4] OV L 359, 4.12.2004., 11. lpp.
[5] OV L 232, 1.7.2004., 1. lpp.
[6] OV L 379, 24.12.2004., 68. lpp.

(6) Pēc izmeklēšanas, kas saskaņā ar pamatregulas 13. pantu tika veikta par pasākumu iespējamu apiešanu, 2006. gada 12. janvārī ar Regulu (EK) Nr. 33/2006 ([1]) Padome antidempinga pasākumus attiecināja arī uz tādu noteiktu GSM importu, kas sūtīti no Laosas Tautas Demokrātiskās Republikas.

(7) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu Komisija 2007. gada 6. decembrī ar Regulu (EK) Nr. 1434/2007 ([2]) ("procedūras sākšanas regula") sāka izmeklēšanu par antidempinga pasākumu, kas noteikti ar Regulu (EK) Nr. 2074/2004, iespējamu apiešanu, importējot tādus noteiktus GSM no Taizemes, kuri ir vai nav nedaudz pārveidoti un kuru izcelsme ir vai nav deklarēta Taizemē, un importējot noteiktus ĶTR izcelsmes nedaudz pārveidotus GSM, un noteica, ka šāds imports jāreģistrē.

1.2. **Prasība**

(8) Izmeklēšana par pasākumu iespējamu apiešanu tika sākta, pamatojoties uz prasību, kuru iesniedza *Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH* un kurā bija pietiekami daudz sākotnējo pierādījumu, ka antidempinga pasākumi tiek apieti, nedaudz pārveidojot attiecīgo ražojumu, lai to varētu klasificēt ar muitas kodiem, kuriem parasti nepiemēro nekādus maksājumus, un ka pārveidojumi nemaina attiecīgā ražojuma būtiskās īpašības. Turklāt prasībā bija pietiekami daudz sākotnējo pierādījumu, ka antidempinga pasākumi tiek apieti, veicot tādu attiecīgo ražojumu transportēšanu caur Taizemi, kuri ir vai nav nedaudz pārveidoti.

1.3. **Attiecīgais ražojums**

(9) Saskaņā ar definīciju Regulā (EK) Nr. 2074/2004 attiecīgais ražojums ir noteikti GSM, kurus patlaban klasificē ar KN kodu ex 8305 10 00. Šie GSM sastāv no divām taisnstūra tērauda plāksnēm vai stieplēm ar vismaz četriem pusgredzeniem, kas izgatavoti no tērauda plāksnēm piestiprinātas tērauda stieples, un kurus satur kopā tērauda virsma. Tos var atvērt, vai nu atvelkot pusgredzenus vienu no otra, vai arī ar GSM piestiprināta neliela tērauda atsperes mehānisma palīdzību.

1.4. **Izmeklēšana**

(10) Komisija oficiāli nosūtīja paziņojumu par izmeklēšanas sākšanu ĶTR un Taizemes iestādēm, ražotājiem/eksportētājiem Taizemē un ĶTR, kā arī importētājiem Kopienā, kas Komisijai bija zināmi. Ražotājiem/eksportētājiem Taizemē un ĶTR un importētājiem Kopienā tika izsūtītas aptaujas anketas. Ieinteresētajām personām tika dota iespēja rakstiski izteikt viedokli un procedūras sākšanas regulā noteiktajā termiņā pieprasīt uzklausīšanu.

(11) Viens ražotājs/eksportētājs Taizemē un ar to saistītais Ķīnas ražotājs eksportētājs, kā arī ar to saistītais tirdzniecības mātesuzņēmums, kas atrodas Honkongā, iesniedza pilnīgas atbildes uz aptaujas anketas jautājumiem, tāpat atbildes sniedza vēl viens Ķīnas ražotājs eksportētājs kopā ar savu Honkongā reģistrēto tirdzniecības mātesuzņēmumu. Atbildes uz aptaujas anketas jautājumiem iesniedza arī seši importētāji Kopienā. Komisija veica pārbaudes apmeklējumus uz vietas šādos uzņēmumos:

— *Thai Stationery Industry Co. Ltd*, Taizeme (TSI),

— *Wah Hing Stationery Manufactory Limited*, Honkonga (*WHS*),

— *Wah Hing Stationery Manufactory Limited*, *Pan Yu Shi*, ĶTR Guaņdžou province,

— *World Wide Stationery Manufacturing Co. Ltd.*, Honkonga,

— *Donghguan Humen Nanzha World Wide Stationery Manufacturing Co. Ltd.*, ĶTR.

1.5. **Izmeklēšanas periods**

(12) Izmeklēšanas periods aptvēra laikposmu no 2006. gada 1. oktobra līdz 2007. gada 30. septembrim ("IP"). Lai izmeklētu pārmaiņas tirdzniecības modelī, tika vākti dati no 2004. gada līdz IP beigām ("laikposms, par kuru veikta izmeklēšana").

2. **IZMEKLĒŠANAS REZULTĀTI**

2.1. **Nedaudz pārveidoti GSM**

2.1.1. *Būtiskie raksturlielumi*

(13) Izmeklēšanā konstatēja, ka viens no diviem Ķīnas ražotājiem eksportētājiem, kuri sadarbojās, ražoja nedaudz pārveidotus GSM. Pārveidojuma priekšmets bija taisnstūrveida plākšņu aizstāšana ar nošķeltām plāksnēm, kuru malās ir robojumi, un plākšņu stūru apgriešana tā, lai to forma vairs nav taisnstūrveida. Ar nošķeltām plāksnēm saprot gareniskus iegriezumus plāksnē, kuru forma atgādina kolonnu. Šo konkrēto ražojuma veidu Kopienas tirgū sauc par GSM ar "roboto lāpstiņu".

(14) Turklāt tika konstatēts, ka šāds attiecīgā ražojuma pārveidojums ļāva importētājiem Kopienā klasificēt šo ražojuma veidu ar *Taric* kodiem, uz kuriem neattiecas nekādi pasākumi, jo īpaši ar *Taric* kodu 8305 10 00 90, kurš pastāvēja, līdz stājās spēkā procedūras sākšanas regula.

([1]) OV L 7, 12.1.2006., 1. lpp.
([2]) OV L 320, 6.12.2007., 23. lpp.

(15) Pēc tam tika veikta izmeklēšana par to, vai 13. apsvērumā minētais pārveidojums maina attiecīgā ražojuma būtiskos raksturlielumus. Saistībā ar šo konstatēja, ka nedaudz pārveidotie GSM atšķiras tikai nedaudz – plākšņu formas ziņā –, bet šāds pārveidojums nemaina attiecīgā ražojuma būtiskos raksturlielumus. Proti, nedaudz pārveidotais GSM joprojām sastāv no divām plāksnēm ar vismaz četriem pusgredzeniem, kas pie tām ir piestiprināti, un to joprojām satur kopā tērauda virsma. Arī atvēršanas sistēmas ir tādas pašas, jo abus ražojumus var atvērt, vai nu paraujot pusgredzenus, vai ar atsperes mehānismu.

(16) Turklāt plāksnes bija pārveidotas tikai nedaudz, pretējā gadījumā tās apdraudētu nedaudz pārveidotā GSM pareizu darbību attiecībā uz spriegumu un pretestības spēku.

(17) Jāatgādina, ka Kopienas tirgū ir liels skaits (vairāki simti) dažāda veida GSM, kas atšķiras pēc vairākiem raksturlielumiem, piemēram, pamatnes platuma, mehānisma veida, gredzenu skaita, atvēršanas sistēmas u. tml. Tomēr līdzšinējās izmeklēšanās visi šie GSM veidi tika uzskatīti par vienu ražojumu, jo tika konstatēts, ka visiem GSM veidiem ir vienādi fiziskie un tehniskie raksturlielumi un ka tie lielākoties ir savstarpēji aizstājami. Tādējādi šīs diezgan nelielās pārmaiņas GSM izskatā netika uzskatītas par pietiekamu atšķirību, lai attaisnotu apgalvojumu, ka tie ir līdzīgi, bet atšķirīgi ražojumi. Tāpēc secināja, ka konkrētās izmeklēšanas mērķiem visi GSM uzskatāmi par vienu ražojumu.

(18) Pamatojoties uz minētajiem faktiem, secināja, ka attiecīgā ražojuma definīcijā būtu jāiekļauj nedaudz pārveidoti ražojumi, kuros izmantotas nošķeltas plāksnes, jo šāds pārveidojums nemaina ražojuma būtiskos raksturlielumus.

2.1.2. *Pārmaiņas tirdzniecības modelī*

(19) Nedaudz pārveidotu GSM importu uz Kopienu sāka 2003. gadā pēc termiņa beigu pārskatīšanas uzsākšanas par pasākumiem, kas piemērojami ĶTR izcelsmes GSM importam.

(20) Šis GSM veids projektēts pēc Kopienas uzņēmēja pieprasījuma, un pēc Komisijai pieejamās informācijas imports uzsākts 2003. gada otrajā pusē. Pašreizējās izmeklēšanas laikā konstatētais importa līmenis ir šāds: 2004. gadā 3,8 miljoni vienību vai aptuveni 234 tonnas, 2005. gadā 2,7 miljoni vienību vai aptuveni 166 tonnas, 2006. gadā 4,3 miljoni vienību jeb aptuveni 262 tonnas un IP 2,7 miljoni vienību vai 167 tonnas (kas ir 1 % no Kopienas patēriņa).

(21) Ņemot vērā iepriekš minēto, uzskata, ka ir notikušas pārmaiņas tādu nedaudz pārveidotu GSM tirdzniecības modelī, kurus izmeklēšanas periodā Ķīnas ražotājs eksportētājs, kas sadarbojās, eksportēja uz Kopienu.

2.1.3. *Nepietiekami pamatots iemesls un ekonomiskais pamatojums*

(22) Kā minēts iepriekš, izmeklēšanā konstatēts, ka ražojumam veiktās izmaiņas ir mazsvarīgas. Konstatēts arī, ka, ja galveno izejmateriālu izmantošanā ar nošķelšanu varētu gūt zināmu ietaupījumu, šis ietaupījums ir nenozīmīgs (aptuveni 2 %). Turklāt izmaksas, kas rodas saistībā ar iekārtu piemērošanu pirms roboto plākšņu ražošanas uzsākšanas, būtiski pārsniedz izejmateriālu patēriņā radītos ietaupījumus.

(23) Konstatēts arī, ka visi nedaudz pārveidotā ražojuma pārdevumi veikti tikai uz Kopienu un pārsvarā uzņēmumam, pēc kura pieprasījuma tie projektēti. Tas nozīmē, ka nedaudz pārveidotam GSM pasaules tirgū pēc būtības ir tikai viens pircējs.

(24) Turklāt uzņēmumu grupa, pie kuras pieder Ķīnas eksportētājs ražotājs, Taizemes filiālē neražo GSM ar "roboto lāpstiņu". Šajā saistībā *TSI* pārstāvji apgalvoja, ka šādam ražojuma veidam nav pieprasījuma, jo Taizemes izcelsmes GSM nav noteikti antidempinga pasākumi.

(25) Ņemot vērā iepriekš minēto, var secināt, ka tām tirdzniecības modeļa pārmaiņām starp Ķīnas ražotāju eksportētāju un Kopienu, kuru iemesls ir attiecīgā ražojuma neliela pārveidošana, nav cita ekonomiska pamatojuma, kā vienīgi antidempinga maksājumu noteikšana.

2.1.4. *Maksājuma koriģējošās iedarbības mazināšana, ņemot vērā līdzīgo ražojumu cenas un/vai daudzumus*

(26) Pamatojoties uz iepriekš izklāstīto tirdzniecības plūsmas analīzi, tika konstatēts, ka izmaiņas Kopienas importa modelī ir saistītas ar antidempinga pasākumu piemērošanu. Pirms pasākumu noteikšanas Kopienas tirgū netika veikts nedaudz pārveidotu GSM imports, bet 2004. gadā tas sasniedza 234 tonnas, 2005. gadā – 166 tonnas, 2006. gadā – 262 tonnas un IP – 167 tonnas, kas ir 1 % no Kopienas patēriņa.

(27) Izmeklēšanā konstatēts, ka nedaudz pārveidotu GSM importa no ĶTR cenu līmenis ir zemāks par eksporta cenu un daudz zemāks par normālo vērtību, kas noteikta pārskatīšanas izmeklēšanā.

(28) Ņemot vērā iepriekš minēto, konstatēja, ka izmaiņas tirdzniecības plūsmā kopā ar nedaudz pārveidotu ražojumu pārmērīgi zemām eksporta cenām, ir mazinājušas antidempinga pasākumu koriģējošo iedarbību, gan attiecībā uz līdzīgo ražojumu cenu, gan daudzumu.

2.1.5. *Pierādījumi par dempingu attiecībā pret līdzīgu vai tādu pašu ražojumu agrāk noteiktajām normālajām vērtībām*

(29) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu tika pārbaudīts, vai ir dempinga pierādījumi attiecībā uz agrāk noteikto līdzīga ražojuma normālo vērtību. Šajā sakarā Ķīnas ražotāja eksportētāja nedaudz pārveidoto GSM eksporta cenas izmeklēšanas periodā salīdzināja ar normālajām vērtībām, kas pārskatīšanas izmeklēšanā noteiktas salīdzināmiem ražojuma veidiem. Veicot salīdzinājumu, dažādos ražojuma veidus noteica pēc pamatnes platuma, mehānisma veida, gredzenu skaita, atvēršanas sistēmas veida un garuma.

(30) Lai nodrošinātu taisnīgu normālās vērtības un eksporta cenas salīdzinājumu, saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punktu tika izdarītas korekcijas, lai ņemtu vērā atšķirības, kas ietekmē cenas un to salīdzināmību.

(31) Saskaņā ar pamatregulas 2. panta 11. un 12. punktu, veicot vidējās svērtās normālās vērtības, kas noteikta pārskatīšanas izmeklēšanā, un vidējās svērtās eksporta cenas, kas noteikta IP, salīdzinājumu un izsakot to procentos no CIF cenas pie Kopienas robežas pirms nodokļu nomaksas, atklājās nozīmīgs dempings virs noteiktā *de minimis* limita.

2.2. **Apgalvojums par transportēšanu caur Taizemi**

(32) *TSI*, vienīgais GSM eksportētājs Taizemē, dibināts 1998. gadā, t. i., vienu gadu pēc antidempinga maksājumu noteikšanas atsevišķiem GSM no ĶTR. Uzņēmums ir *WHS* filiāle, kas savukārt ir Honkongā dibināts GSM tirdzniecības uzņēmums, kam pieder arī GSM ražošanas uzņēmums ĶTR. Iepriekšējā izmeklēšanā konstatēja, ka saskaņā ar Eiropas Kopienu Statistikas biroja datiem *TIS* eksports uz kopienu IP veidoja 100 % Kopienas importa no Taizemes. Pamatojoties uz to un trūkstot pretējiem pierādījumiem, tika nolemts, ka *TSI* bija vienīgais GSM eksportētājs Taizemē.

(33) Izmeklēšana liecina, ka *TSI* 2004., 2005., 2006. un izmeklēšanas periodā GSM ražoja no galvenajiem izejmateriāliem (t. i., velmēta tērauda plāksnēm un velmēta tērauda stieplēm). Turklāt konstatēts, ka *TSI* importēto izejmateriālu daudzums bija pietiekams, lai saražotu tādu GSM daudzumu, ko eksportēja uz Kopienu izmeklēšanas periodā, kā arī laikposmā, par kuru veikta izmeklēšana. Tādēļ secināts, ka *TSI* jāuzskata par faktisko noteiktu GSM ražotāju. Šādos apstākļos jāuzskata, ka IP nav notiksi GSM transportēšana caur Taizemi.

(34) Turklāt izmeklēšanā nav atklāts, ka izmeklēšanas periodā *TSI* ražojis un eksportējis uz Kopienu nedaudz pārveidotus GSM.

(35) Pamatojoties uz šiem secinājumiem, uzskata arī, ka uzņēmums, kurā veica izmeklēšanu, neatbilst pamatregulas 13. panta 2. punktā noteiktajiem kritērijiem, jo *TSI* nav montāžas veicējs. Šis secinājums pamatojas uz 13. panta 2. punkta interpretāciju kā *lex specialis* montāžas veicējiem.

3. **PASĀKUMI**

(36) Ņemot vērā iepriekšminētos konstatējumus par pasākumu apiešanu pamatregulas 13. panta 1. punkta izpratnē, spēkā esošie antidempinga pasākumi, kas noteikti attiecīgā ĶTR izcelsmes ražojuma importam, būtu jāattiecina uz nedaudz pārveidotiem GSM, kuru izcelsme ir tajā pašā valstī.

(37) Tādēļ attiecīgā ražojuma definīcija, kas sniegta Regulas (EK) Nr. 2074/2004 1. pantā, ir atbilstīgi jāgroza, lai pasākumus attiecinātu arī uz noteiktiem nedaudz pārveidotiem GSM.

(38) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu, kas paredz, ka jebkurus paplašinātos pasākumus piemēro reģistrētam importam, sākot no reģistrācijas datuma, antidempinga maksājumu iekasē par visu tādu GSM importu, ko veido divas taisnstūrveida tērauda plāksnes vai stieples ar vismaz četriem pusgredzeniem, kas izgatavoti no tērauda plāksnēm piestiprinātas tērauda stieples un kurus satur tērauda virsma, un ko var atvērt vai nu atvelkot pusgredzenus vienu no otra, vai arī ar šim mehānismam piestiprināta neliela tērauda atsperes mehānisma palīdzību, izņemot tos GSM, kuri jau aprakstīti Regulas (EK) Nr. 2074/2004 1. pantā un kuri klasificēti ar KN kodu ex 8305 10 00 (*Taric* kods ex 8305 10 00 32 un ex 8305 10 00 39), un kuri ievesti Kopienā, tos reģistrējot, kā noteikts procedūras sākšanas regulā.

4. **IZMEKLĒŠANAS PRET TAIZEMI IZBEIGŠANA**

(39) Ņemot vērā konstatējumus attiecībā uz Taizemi, ir jāizbeidz izmeklēšana par antidempinga pasākumu iespējamo apiešanu, veicot noteiktu GSM importu no Taizemes.

5. **INFORMĀCIJAS IZPAUŠANA**

(40) Visas iesaistītās personas ir informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, kas ir iepriekš minēto secinājumu pamatā, un tām bija iespēja izteikt piezīmes. Netika saņemtas tādas atsauksmes, kuru dēļ iepriekš minētie secinājumi būtu jāmaina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 2074/2004 groza šādi.

1) Regulas 1. panta 1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

"Ar šo piemēro galīgo antidempinga maksājumu noteiktu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismu importam, kas pašlaik tiek klasificēti ar KN kodu ex 8305 10 00.

Šīs regulas mērķiem gredzenveida stiprinājuma mehānismus veido divas taisnstūra tērauda plāksnes vai stieples ar vismaz četriem pusgredzeniem, kas izgatavoti no tērauda plāksnēm piestiprinātas tērauda stieples un kurus satur tērauda virsma. Tos var atvērt vai nu atvelkot pusgredzenus vienu no otra, vai arī ar šim mehānismam piestiprināta neliela tērauda atsperes mehānisma palīdzību."

2) Regulas 1. panta 2. punkta a) apakšpunktā *Taric* kodiem iekavās pievieno *Taric* kodu "8305 10 00 35".

3) Regulas 1. panta 2. punkta b) apakšpunktā *Taric* kodiem iekavās pievieno *Taric* kodu "8305 10 00 34".

2. pants

Maksājumus iekasē par tādu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismu importu, ko veido divas taisnstūrveida tērauda plāksnes vai stieples ar vismaz četriem pusgredzeniem, kas izgatavoti no tērauda plāksnēm piestiprinātas tērauda stieples un kurus satur tērauda virsma, un ko var atvērt vai nu atvelkot pusgredzenus vienu no otra, vai arī ar šim mehānismam piestiprināta neliela tērauda atsperes mehānisma palīdzību, izņemot tos, kas aprakstīti Regulas (EK) Nr. 2074/2004 1. pantā, un kas atbilst KN kodam ex 8305 10 00 (*Taric* kodi, kas piemērojami līdz 2008. gada 20. augustam: ex 8305 10 00 32 un ex 8305 10 00 39), un ja šāds imports ir reģistrēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1434/2007 2. pantu un Regulas (EK) Nr. 384/96 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu.

3. pants

Ar šo izbeidz izmeklēšanu, kas bija sākta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1434/2007 par to, vai, importējot noteiktus gredzenveida stiprinājuma mehānismus, kuri nosūtīti no Taizemes un kuru izcelsme ir vai nav deklarēta Taizemē, netiek apieti antidempinga pasākumi, kas ar Regulu (EK) Nr. 2074/2004 attiecināti uz noteiktu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismu importu, un par to, vai šāds imports jāreģistrē.

4. pants

Muitas dienestiem ar šo ir jāpārtrauc importa reģistrācija, kas noteikta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1434/2007 2. pantu.

5. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 13. augustā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
B. KOUCHNER